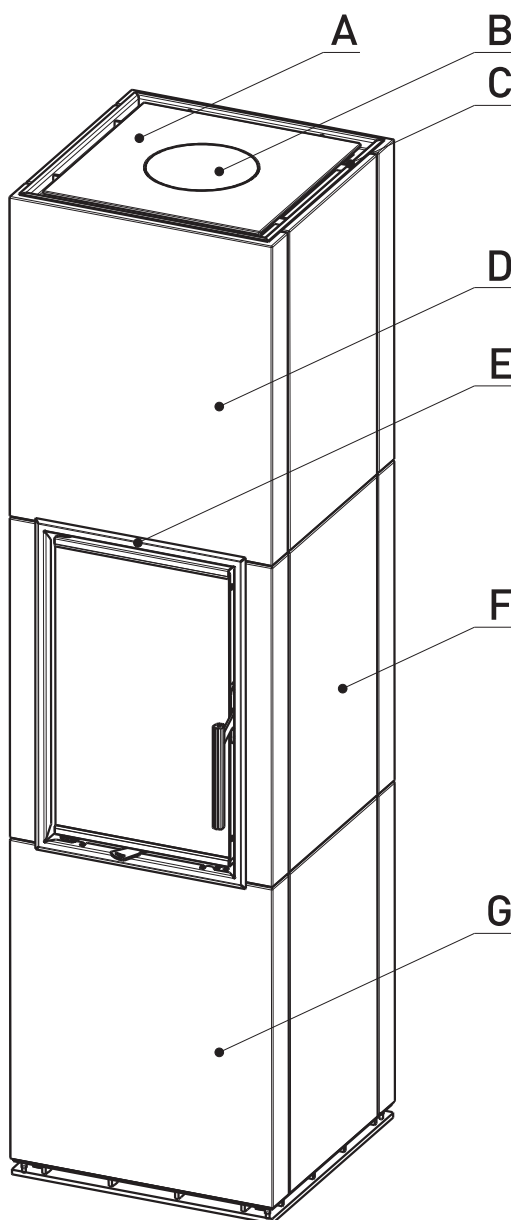


|    |                                                          |    |                                                             |
|----|----------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------|
| CZ | <b>Montážní návod</b><br>Kachlový krb<br>HARMONY         | SK | <b>Montážny návod</b><br>Kachľový krb<br>HARMONY            |
| PL | <b>Instrukcja montażu</b><br>Kominiek kaflowy<br>HARMONY | RU | <b>Руководство по монтажу</b><br>Кафельный камин<br>HARMONY |

**HARMONY F****HARMONY L****HARMONY R**

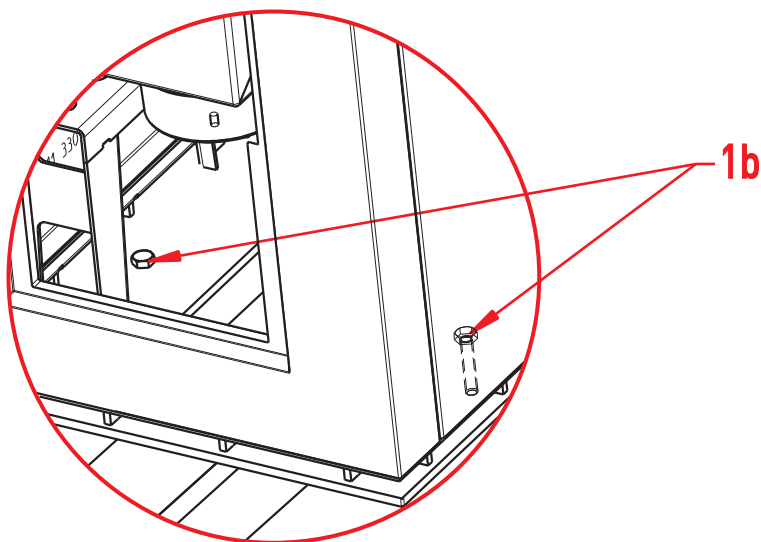
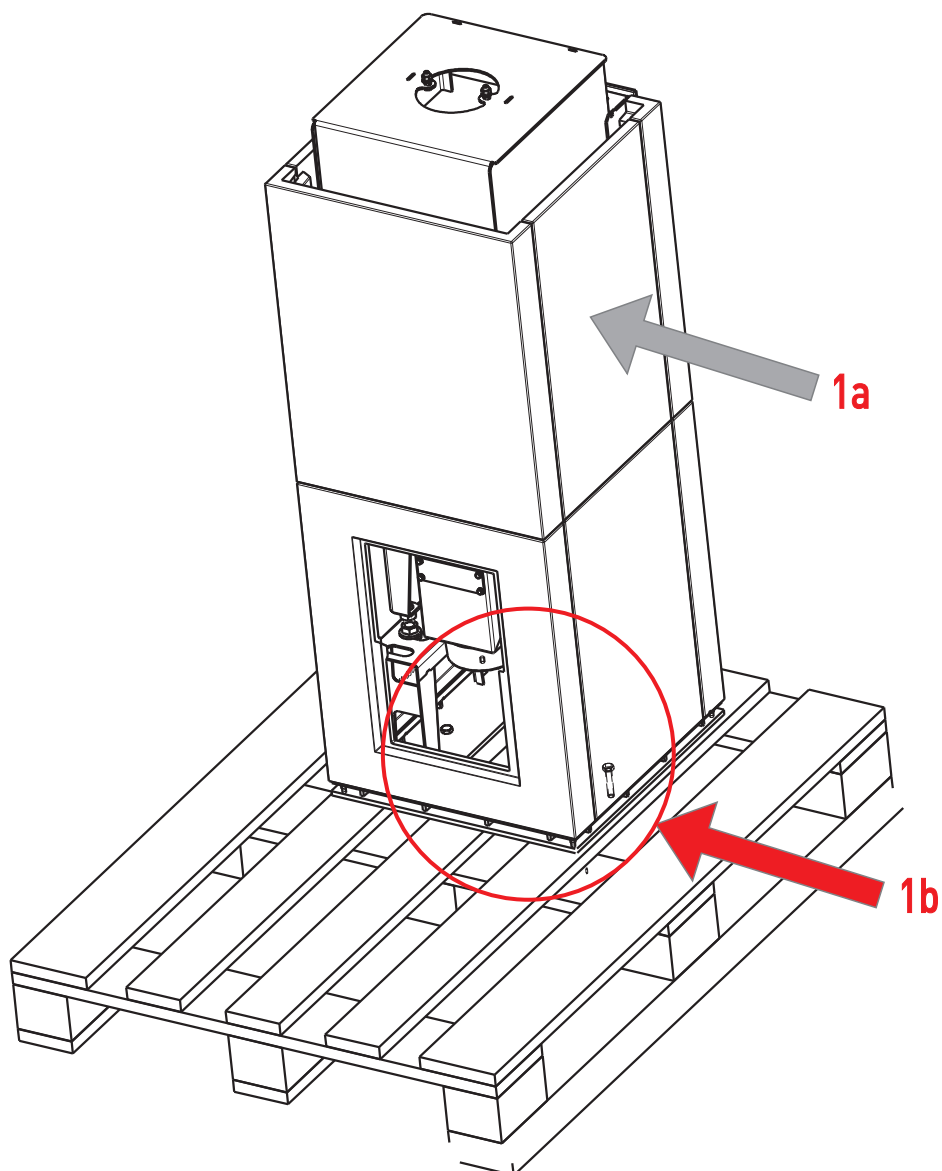
|    |                                    |    |                                      |      |
|----|------------------------------------|----|--------------------------------------|------|
| CZ | Montážní návod HARMONY F, L, R     | SK | Montážny návod HARMONY F, L, R       | 2/14 |
| PL | Instrukcja montażu HARMONY F, L, R | RU | Руководство по монтажу HARMONY F,L,R |      |



|          | CZ                           | SK                             | PL                                | RU                                  |
|----------|------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|
| <b>A</b> | Vrchní keramické víko        | Vrchné keramické veko          | Górna pokrywa ceramiczna          | Верхняя керамическая крышка         |
| <b>B</b> | Vrchní keramické krycí víčko | Vrchné keramické krycie viečko | Górna ceramiczna pokrywa ostonowa | Верхняя керамическая заслонка       |
| <b>C</b> | Nosný rám keramického víka   | Nosný rám keramického veka     | Rama nośna pokrywa ceramicznej    | Несущая рама керамической крышки    |
| <b>D</b> | Kachlový blok č. 3           | Kachľový blok č. 3             | Blok kaflowy nr 3                 | Кафельный блок № 3                  |
| <b>E</b> | Krycí rámeček krbové vložky  | Krycí rámček krbovej vložky    | Ramka ostonowa wkładki kominkowej | Закрывающая рама каминного вкладыша |
| <b>F</b> | Kachlový blok č. 2           | Kachľový blok č. 2             | Blok kaflowy nr 2                 | Кафельный блок № 2                  |
| <b>G</b> | Kachlový blok č. 1           | Kachľový blok č. 1             | Blok kaflowy nr 1                 | Кафельный блок № 1                  |

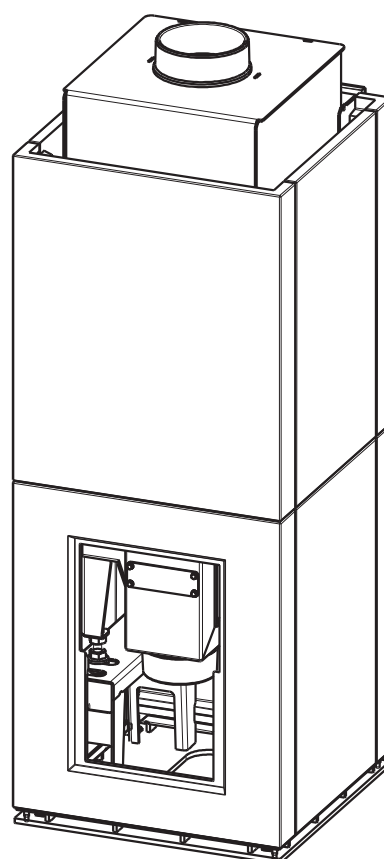
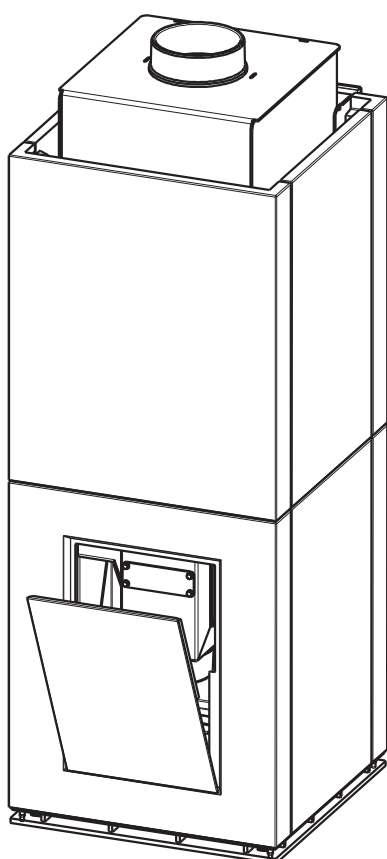
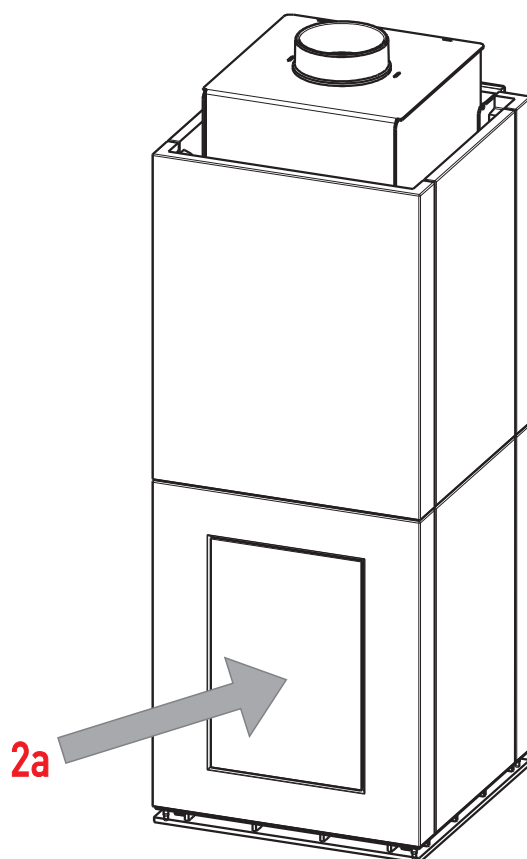
|    |                                    |    |                                      |      |
|----|------------------------------------|----|--------------------------------------|------|
| CZ | Montážní návod HARMONY F, L, R     | SK | Montážny návod HARMONY F, L, R       | 3/14 |
| PL | Instrukcja montażu HARMONY F, L, R | RU | Руководство по монтажу HARMONY F,L,R |      |

1



|    |                                    |    |                                      |      |
|----|------------------------------------|----|--------------------------------------|------|
| CZ | Montážní návod HARMONY F, L, R     | SK | Montážny návod HARMONY F, L, R       | 4/14 |
| PL | Instrukcja montażu HARMONY F, L, R | RU | Руководство по монтажу HARMONY F,L,R |      |

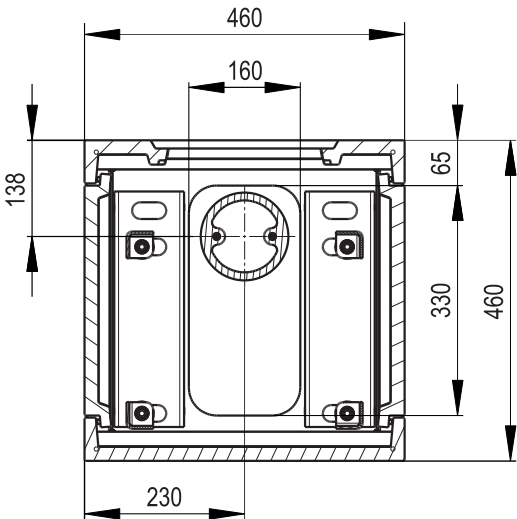
2



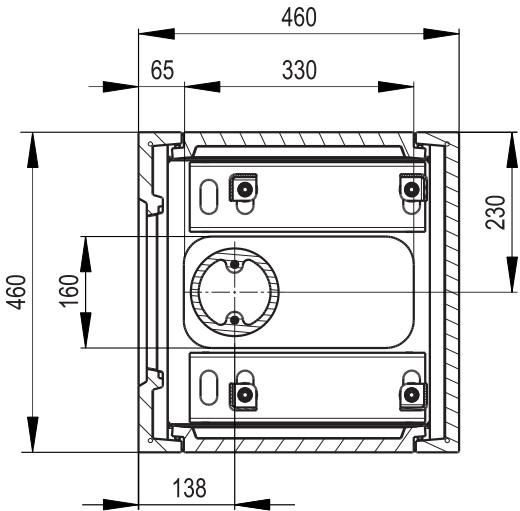
|    |                                    |    |                                      |      |
|----|------------------------------------|----|--------------------------------------|------|
| CZ | Montážní návod HARMONY F, L, R     | SK | Montážny návod HARMONY F, L, R       | 5/14 |
| PL | Instrukcja montażu HARMONY F, L, R | RU | Руководство по монтажу HARMONY F,L,R |      |

3

HARMONY F / L

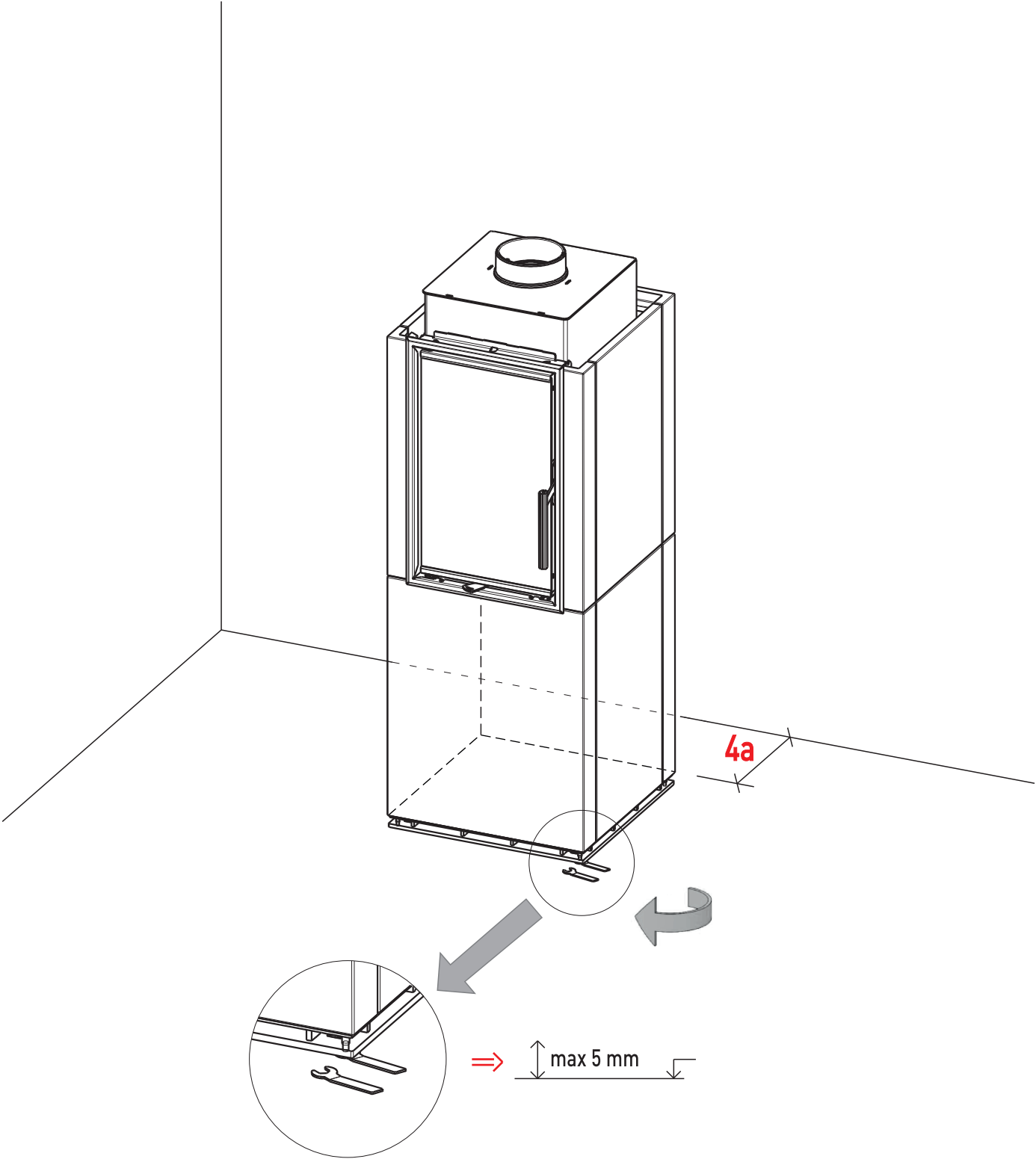


HARMONY R



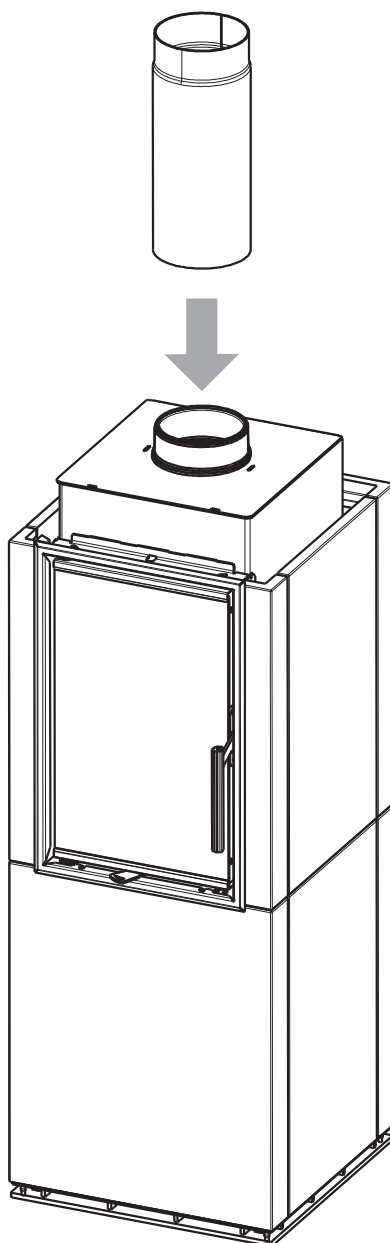
|    |                                    |    |                                      |      |
|----|------------------------------------|----|--------------------------------------|------|
| CZ | Montážní návod HARMONY F, L, R     | SK | Montážny návod HARMONY F, L, R       | 6/14 |
| PL | Instrukcja montażu HARMONY F, L, R | RU | Руководство по монтажу HARMONY F,L,R |      |

4



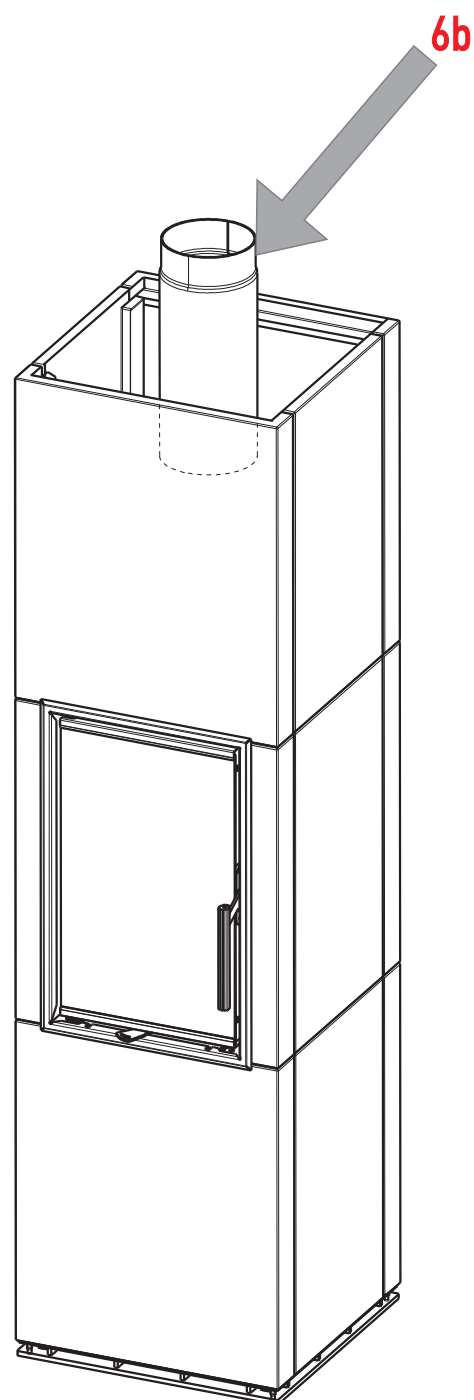
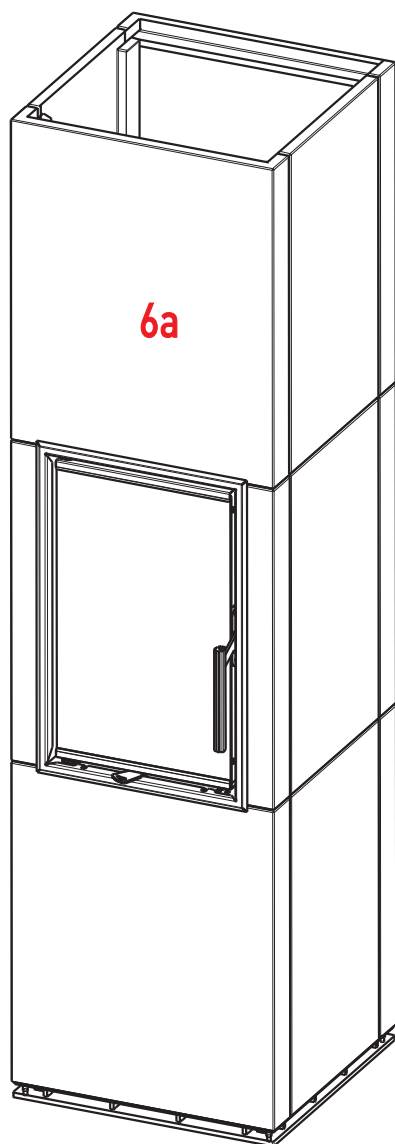
|    |                                    |    |                                      |      |
|----|------------------------------------|----|--------------------------------------|------|
| CZ | Montážní návod HARMONY F, L, R     | SK | Montážny návod HARMONY F, L, R       | 7/14 |
| PL | Instrukcja montażu HARMONY F, L, R | RU | Руководство по монтажу HARMONY F,L,R |      |

5



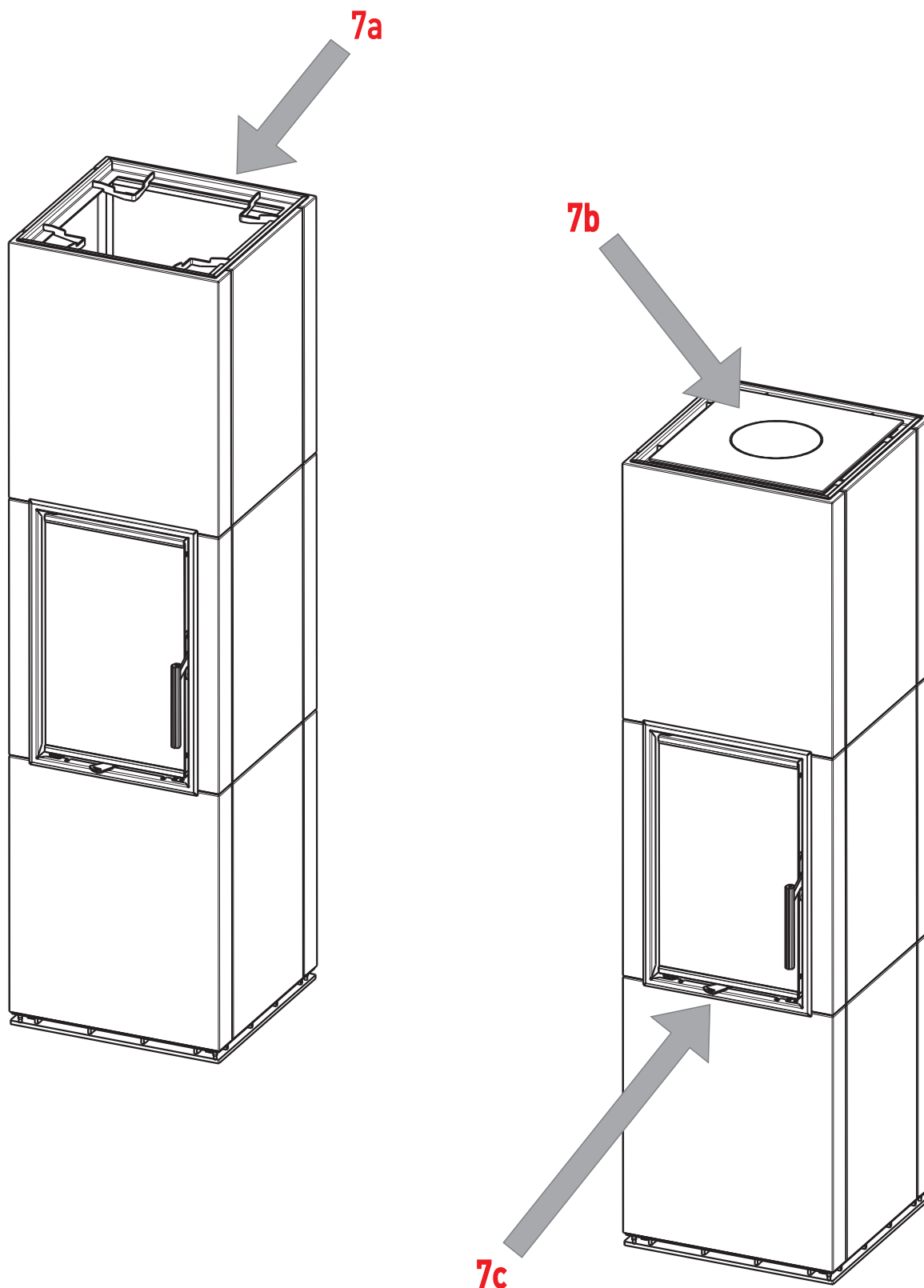
|    |                                    |    |                                      |      |
|----|------------------------------------|----|--------------------------------------|------|
| CZ | Montážní návod HARMONY F, L, R     | SK | Montážny návod HARMONY F, L, R       | 8/14 |
| PL | Instrukcja montażu HARMONY F, L, R | RU | Руководство по монтажу HARMONY F,L,R |      |

6



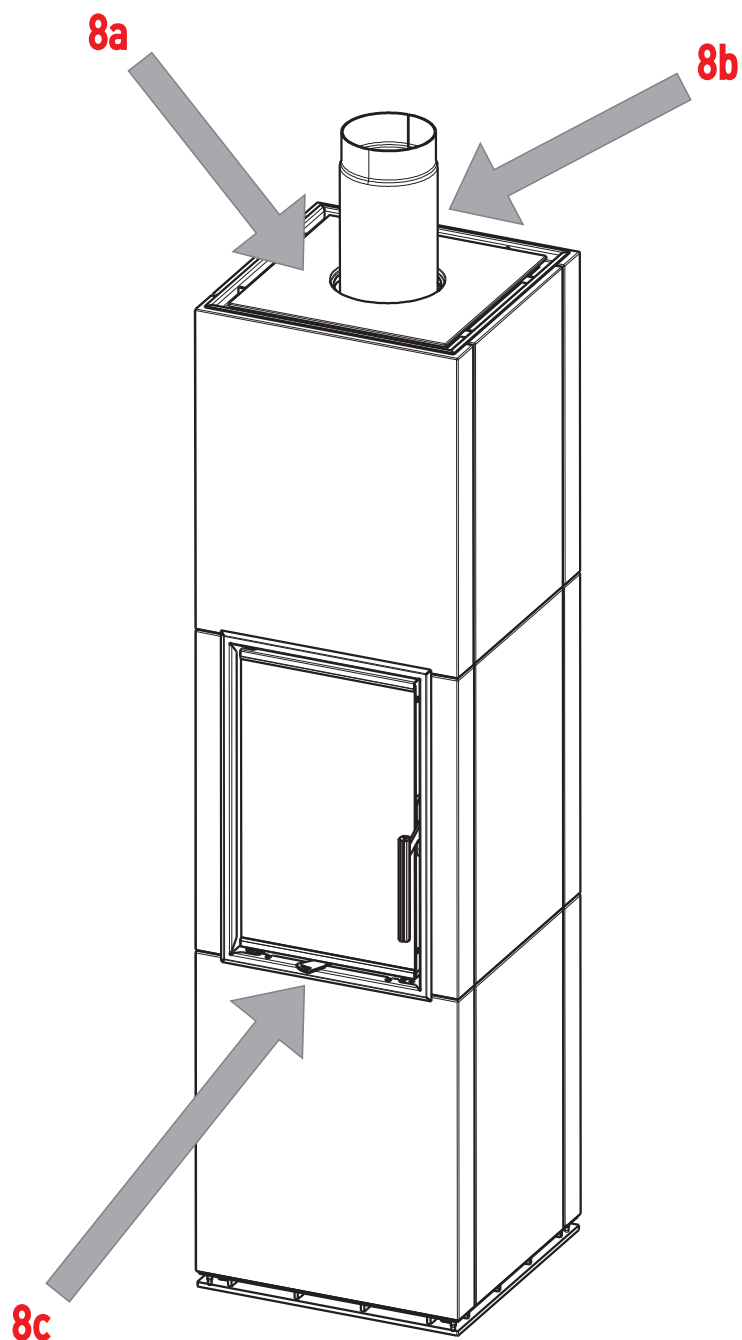
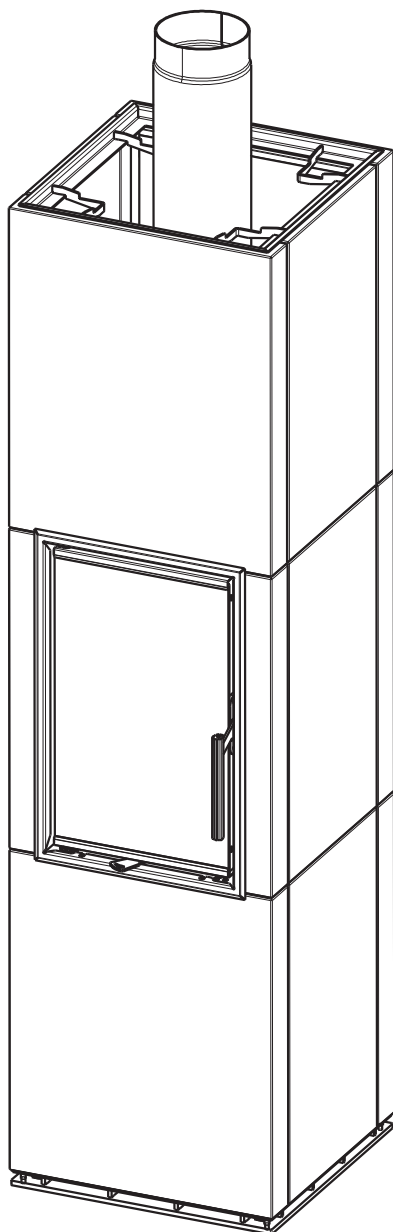
|    |                                    |    |                                      |      |
|----|------------------------------------|----|--------------------------------------|------|
| CZ | Montážní návod HARMONY F, L, R     | SK | Montážny návod HARMONY F, L, R       | 9/14 |
| PL | Instrukcja montażu HARMONY F, L, R | RU | Руководство по монтажу HARMONY F,L,R |      |

**7**



|    |                                    |    |                                      |       |
|----|------------------------------------|----|--------------------------------------|-------|
| CZ | Montážní návod HARMONY F, L, R     | SK | Montážny návod HARMONY F, L, R       | 10/14 |
| PL | Instrukcja montażu HARMONY F, L, R | RU | Руководство по монтажу HARMONY F,L,R |       |

8



|    |                                    |    |                                      |       |
|----|------------------------------------|----|--------------------------------------|-------|
| CZ | Montážní návod HARMONY F, L, R     | SK | Montážny návod HARMONY F, L, R       | 11/14 |
| PL | Instrukcja montażu HARMONY F, L, R | RU | Руководство по монтажу HARMONY F,L,R |       |

## 1

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CZ | Před montáží - kontrola stavu obalu a samotného výrobku, v případě jeho poškození ihned reklamovat u přepravce. Kachlové bloky č.1 a č. 2 jsou dodávány jako jeden celek. Kachlový blok č. 2 je možné v případě potřeby sejmut viz 1a. Krbová vložka (fixována na podstavci) - je nutné povolit 2 fixační šrouby viz 1b.          |
| SK | Pred montážou - kontrola stavu obalu a samotného výrobku, v prípade jeho poškodenia ihneď reklamovať u prepravcu. Kachľové bloky č.1 a č. 2 sú dodávané ako jeden celok. Kachľový blok č. 2 je možné v prípade potreby sňať pozri 1a. Krbová vložka (fixovaná na podstavci) - je nutné uvoľniť 2 fixačné skrutky pozri 1b.        |
| PL | Przed montażem - kontrola stanu opakowania i wyrobu, w razie jego uszkodzenia bezzwłocznie reklamować u przewoźnika. Bloki kaflowe nr 1 i nr 2 są dostarczane jako jedna całość. Blok kaflowy nr 2 można w razie potrzeby zdjąć patrz 1a. Wkładka kominkowa (zamocowana na cokole) - musisz włączyć dwie śruby mocujące patrz 1b. |
| RU | Перед началом монтажа - проверка состояния упаковки и самого изделия, в случае повреждений направить рекламацию перевозчику. Кафельный блок №2 по необходимости можно снять, см.1a. Каминный вкладыш (зафиксирован на подставке) - Вы должны включить два крепежных винтасм. см. 1b, и кафельные блоки № 1 и 2 упакованы вместе.  |

## 2

|    |                                                                                                                                           |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CZ | Zadní pohled - přístup pro revizi a montáž centrálního přívodu vzduchu (CPV) - odnímatelným keramickým víkem viz 2a.                      |
| SK | Zadný pohľad - prístup pre revíziu a montáž centrálného prívodu vzduchu (CPV) - odnímateľným keramickým vekom - pozri 2a.                 |
| PL | Widok od tyłu - dostęp do przeglądu i montażu centralnego doprowadzenia powietrza (CDP) - poprzez zdejmowaną pokrywę ceramiczną patrz 2a. |
| RU | Вид сзади - доступ для осмотра и установки центрального привода воздуха (CPV) - через съёмную керамическую крышку, см. 2 а.               |

## 3

|    |                                                                                                                      |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CZ | Definice rozměrů pro ustavení kachlového krbu a rozměr otvoru pro centrální přívod vzduchu z podlahy.                |
| SK | Definícia rozmerov pre postavenie kachľového krbu a rozmer otvoru pre centrálny prívod vzduchu z podlahy.            |
| PL | Definicja wymiarów do ustawienia kominka kaflowego i wymiar otworu do centralnego doprowadzenia powietrza z podłogi. |
| RU | Определение размеров для установки кафельного камина и размера отверстия для центрального привода воздуха от пола.   |

## 4

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CZ | Přenesení svislé osy zaústění do komínu na podlahu pro přesné ustavení krbu, odměření požadované vzdálenosti krbu od zadní stěny viz 4a, dále kontrola roviny podlahy a ustavení krbové vložky s kachlovými bloky č. 1 a č. 2 na požadované místo.                                                 |
| SK | Prenesenie zvislej osi zaústenia do komína na podlahu pre presné postavenie krbu, odmeranie požadovanej vzdialenosti krbu od zadnej steny - pozri 4a -, ďalej kontrola roviny podlahy a postavenie krbovej vložky s kachľovými blokmi č. 1 a č. 2 na požadované miesto.                            |
| PL | Przeniesienie osi pionowej wyprowadzenia do komina na podłogę w celu dokładnego ustawienia kominka, zmierzenie požądanej odległości kominka od ściany tylnej patrz 4a, następnie kontrola płaszczyzny podłogi i ustawienie wkładki kominkowej z blokami kaflowymi nr 1 i nr 2 w požądanym miejscu. |
| RU | Перенесение вертикальной оси каминного входа на пол для точной установки камина, замеры необходимого расстояния камина от задней стены, см.4а, затем проверка уровня пола и установка каминного вкладыша с кафельными блоками № 1 и 2 на нужное место.                                             |

|    |                                    |    |                                      |       |
|----|------------------------------------|----|--------------------------------------|-------|
| CZ | Montážní návod HARMONY F, L, R     | SK | Montážny návod HARMONY F, L, R       | 12/14 |
| PL | Instrukcja montażu HARMONY F, L, R | RU | Руководство по монтажу HARMONY F,L,R |       |

## 5

|    |                                                                                                |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CZ | Zkouška nasazení kouřovodu na hrdlo krbové vložky (dle označení od výrobce).                   |
| SK | Skúška nasadenia dymovodu na hrdlo krbovej vložky (podľa označení od výrobcu).                 |
| PL | Próba nasadzenia kanału dymowego na króciec wkładki kominkowej (wg oznaczenia producenta).     |
| RU | Проверка насадки дымохода на горловину каминного вкладыша (согласно маркировке производителя). |

## 6

|    |                                                                                                             |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CZ | Nasazení kachlového bloku č. 3 viz 6a, následně kouřovodu na hrdlo krbové vložky viz 6b.                    |
| SK | Nasadenie kachľového bloku č. 3 – pozri 6a, následne dymovodu na hrdlo krbovej vložky – pozri 6b.           |
| PL | Nasadzenie bloku kaflowego nr 3 patrz 6a, następnie kanału dymowego na króciec wkładki kominkowej patrz 6b. |
| RU | Установка кафельного блока №3, см. 6a, затем насадка дымохода на горловину каминного вкладыша, см. 6b.      |

## 7

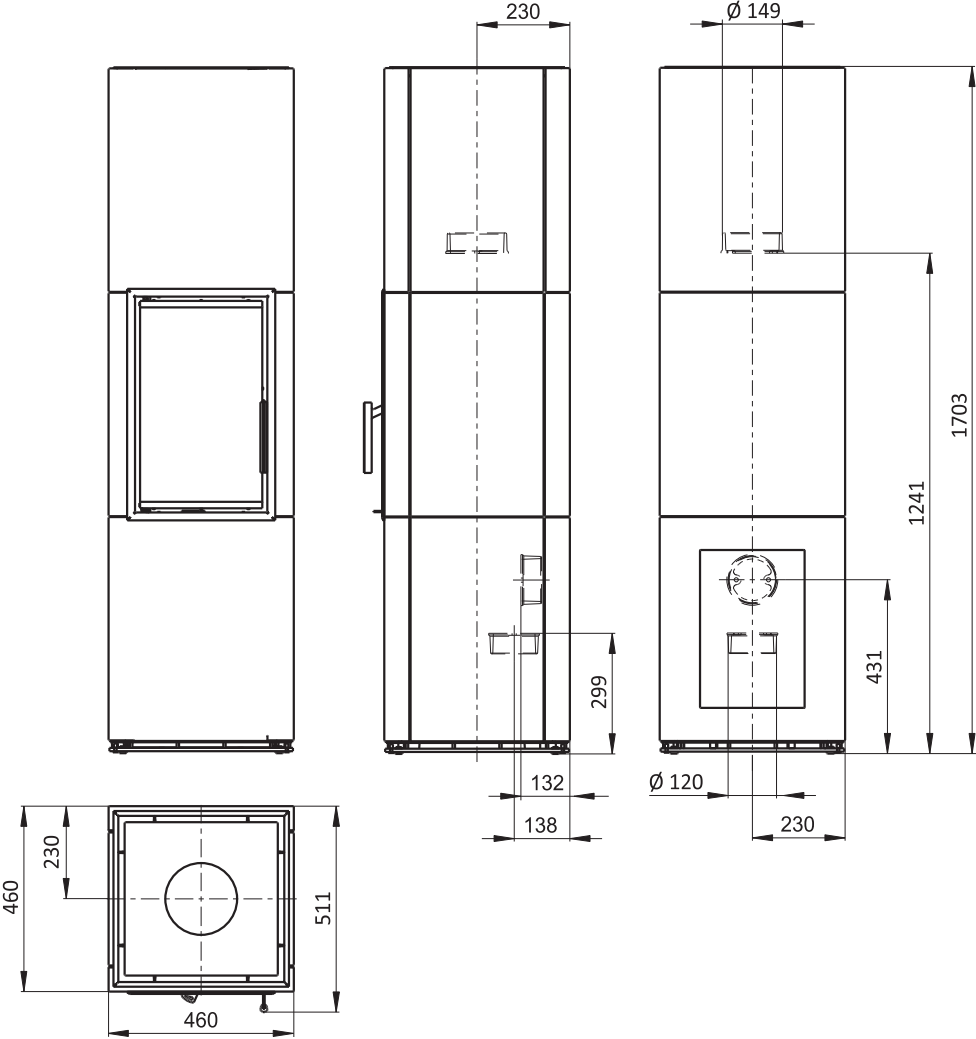
|    |                                                                                                                                                                                                                                                |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CZ | Zadní nebo boční vyústění kouřovodu - Vložení nosného rámu pro vrchní keramické víko viz 7a. Položení keramického vrchního víka do rámu a položení vrchního keramického krycího víčka viz 7b. Montáž rámků dvířek viz 7c.                      |
| SK | Zadné alebo bočné vyústenie dymovodu – vloženie nosného rámu pre vrchné keramické veko – pozri 7a. Položenie keramického vrchného veka do rámu a položenie vrchného keramického krycieho viečka – pozri 7b. Montáž rámečka dvierok – pozri 7c. |
| PL | Tylne lub boczne wyjście kanału dymowego - Włożenie ramy nośnej górnej pokrywy ceramicznej patrz 7a. Włożenie górnej pokrywy ceramicznej do ramy i włożenie górnej ceramicznej pokrywy osłonowej patrz 7b. Montaż ramy drzwiczek patrz 7c.     |
| RU | Задний или боковой вывод дымохода – вставка несущей рамы для верхней керамической крышки, см. 7a. Насадка верхней керамической крышки на раму и установка верхней керамической заслонки, см. 7b. Монтаж рамки дверцы, см. 7c.                  |

## 8

|    |                                                                                                                                                           |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CZ | Vrchní vyústění kouřovodu - Položení vrchního keramického víka do rámu viz 8a, nasazení kouřovodu viz 8b a montáž rámků dvířek viz 8c.                    |
| SK | Vrchné vyústenie dymovodu – položenie vrchného keramického veka do rámu – pozri 8a, nasadenie dymovodu – pozri 8b – a montáž rámečka dvierok – pozri 8c.  |
| PL | Górne wyjście kanału dymowego - Włożenie górnej pokrywy ceramicznej do ramy patrz 8a, włożenie kanału dymowego patrz 8b i montaż ramy drzwiczek patrz 8c. |
| RU | Верхний вывод дымохода - насадка верхней керамической крышки на раму, см. 8a, насадка дымохода, см. 8b и монтаж рамки дверцы, см. 8c.                     |

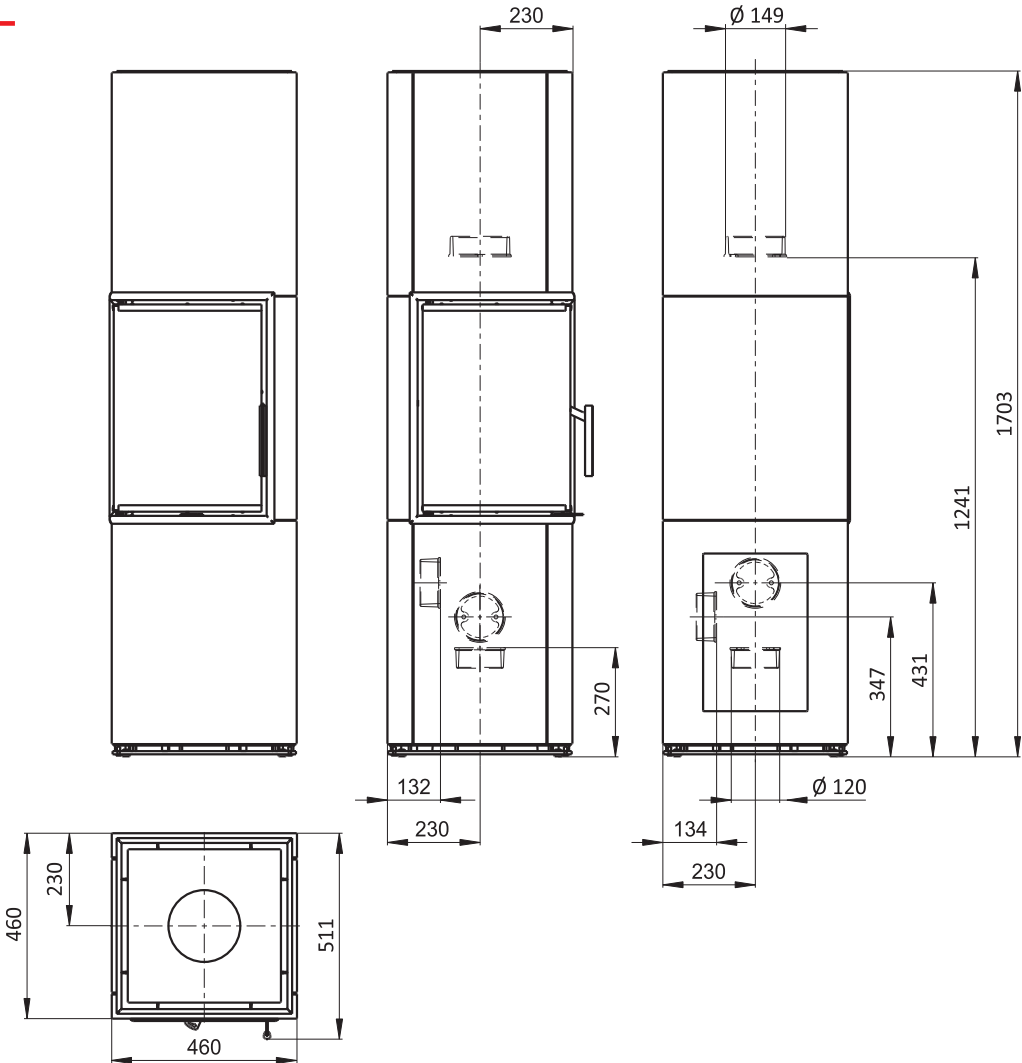
|    |                  |    |                    |       |
|----|------------------|----|--------------------|-------|
| CZ | Rozměrový nákres | SK | Rozmerový nákres   | 13/14 |
| PL | Szkic wymiarowy  | RU | Чертеж с размерами |       |

# HARMONY F



|    |                  |    |                    |       |
|----|------------------|----|--------------------|-------|
| CZ | Rozměrový náčres | SK | Rozmerový náčres   | 14/14 |
| PL | Szkic wymiarowy  | RU | Чертеж с размерами |       |

# HARMONY L



# HARMONY R

